

CHRISTMAS KALANDA

English by N. Takis

Allegro *Hold final time only*

1. Ka-lin e - spe-ran, ar-chon - des, an i... an i - ne o - ri - smos sas,
 1. We bid good eve-ning, gen-tle folk. Would you, would you de-sire to hear told *etc.*

<p>1. Καλήν εσπέραν άρχοντες αν εί... αν είναι ορισμός σας</p> <p>2. Χριστού την θεϊαν γέννησιν να πω... να πω στ' αρχοντικό σας</p> <p>3. Χριστός γεννάται σήμεραν εν Βη... εν Βηθλεέμ τη πόλει,</p> <p>4. οι Ούρανοι αγάλλονται, χαίρει... χαίρει η κτίσις όλη.</p> <p>5. Έν τω σπηλαίω τίκτετα, εν φάτ... εν φάτην των αλόγων,</p> <p>6. ο Βασιλεύς των Ουρανών και ποι... και ποιητής των όλων.</p> <p>7. Πλήθος αγγέλων ψάλλουσι το δό... το δόξα εν υψίστοις</p> <p>8. και τούτο άξιον εστί η των... η των ποιμένων πίστις.</p> <p>9. Έκ της Περσίας έρχονται τρεις μά... τρεις μάγοι με τα δώρα,</p> <p>10. άστρον λαμπρόν τους οδηγεί χωρίς... χωρίς να λείψη ώρα.</p> <p>11. Χρόνια πολλά ευχόμεθα στούς σε... στούς σεβαστούς γονείς μας</p> <p>12. και σ'όλους τους αγαπητούς φίλους... φίλους και συγγενείς μας!</p>	<p>1. Kalin esperan, archondes, an i... an ine orismos sas,</p> <p>2. Christou tin thian yennisin na po... napo st' archontiko sas.</p> <p>3. Christos yennate simeron en Vi... en Vithleem ti poli,</p> <p>4. i Ourani aghallonde, cheri, cheri i ktisis oli.</p> <p>5. En to spileo tikteta, en fat... en fatni ton alochon,</p> <p>6. o Vasilefs ton ouranon ke pi... ke piitis ton olon.</p> <p>7. Plithos angelon psallousi to dho... to dhoxa en ipsistis</p> <p>8. ke touto axion esti i ton... i ton pimenon pistis.</p> <p>9. Ek tis Persias erchonde tris ma... tris maghi me ta dhora,</p> <p>10. astron lambron tous odhighi choris... choris na lipsi ora.</p> <p>11. Chronia polla evchometha stous se... stous sevastous ghonis sas</p> <p>12. ke s'olous tous aghapitous filous... filous ke singenis mas!</p>	<p>1. We bid good evening, gentle folk. Would you... would you desire to hear told</p> <p>2. Of Christ's nativity divine? We'll sing... we'll sing it to your household.</p> <p>3. For Christ is born in Bethlehem. Sing out... sing out in jubilation!</p> <p>4. The heavens break forth into joy. Rejoice... rejoice all of creation.</p> <p>5. The King of heaven has been born, Who is... who is the world's creator.</p> <p>6. With horses 'round him in a cave, He lies... he lies inside the manger.</p> <p>7. The hosts of angels sing His praise: "All glo... all glory in the highest!"</p> <p>8. The faithful shepherds at his side Draw near... draw near him, first to be blest.</p> <p>9. From out of Persia, Magi come; With gifts... with gifts they will adore him.</p> <p>10. Led by the brightness of the star, Three kings... three kings, who bow before him.</p> <p>11. So, many years we wish to you And all... and all of your relations.</p> <p>12. And may God grant you peace and joy In all... in all your celebrations.</p>
--	--	--